

12. Jun. 1845

FACTS

Date:

12. Jun. 1845

Page number:

Dagbog E, side 25-26

TRANSCRIPTION

Glandau 12 Juni Thorsdag

Jeg reiste fra Osnabrück med en Omnibus Kl: 10.

Eggen er overordentlig deilig med bevoxede Høider og flere Steenbrud til Iburg, en lille Flekke med et Slot, som ligger kjønt paa en Høi. Derfra i en smeltende Hede, [kørte] jeg ganske ene hertil Glandau. Jeg gjorde det mig ret beqvemt og lagde mig paatvers i det ene Sæde. Jeg har det Haab, at min Mave kommer sig, jeg tør neppe tænke paa den. [overstreget: Ikke] Jeg har Draaber med. Ikke langt herfra passerer jeg nok den preussiske Grændse ved Bewern (?).

Kaffe i Glandau – 4 Ggr.

•26•

Münster |Sum 3 Th 4 Sgr|

Personspost-Wesel 2 Th 28 Sgr

Værtshuus 4 Ggr

Drikkepenge 2 – – –

3 – 4.

men her blev jeg snydt aabenbart idet jeg kun fik 1 Daler 2 Sgr tilbage paa en 5 Dalerseddel, som jeg [gav] til Billetten til Diligencen. Jeg spurgte vel, om det ikke var een Daler, men fik kun det simple Svar: jo, og saa underlig ubehjælpelig bliver idetmindste jeg, at jeg lader mig forbløffe og kunde ingen videre Indvending gjøre.

Münster 12 Juny. Thorsd:

Jeg kom igjennem en lille By: Telgte, hvor jeg saa de første Helgenbilleder ved Veiene i betydeligt Antal. Kirken var lille, men ret malerisk beliggende. Paa Gaden saa jeg en heel Drift Æsler leiret med deres Paksadler; smaae Føl vare derimellem og de tomme Kurve stode ved Siden; det gjorde en overordentlig malerisk virkning. Fra Telgte hertil er Veien næsten uafbrudt beplantet med Træer paa Siderne. |Det har moret mig at see, foruden de samme Træer, vi ogsaa anvende til Veiene, her ogsaa Birken benyttet, f. Ex: over Lüneburger Heden et Stykke. Et Sted, jeg husker allerede ikke mere hvor det var, gik Veien gjennem en Skov med adskillige Bøge, og de nærmeste vare simpelt hen benyttede eller behandlede som Piil og stevnede, saa de fik et stort Hoved, hvad der gav dem et tragicomisk Udseende. Wesel 13 Juny| Münster seer godt ud ved første Øiekast og mere faaer jeg vel neppe af den, da jeg kom Kl 6¼ og rimeligviis tager bort med Schnellpost til Wesel herfra Kl. 9, for at naae Dampskibene, der vil bekomme mig bedre. Nu gjælder det altsaa kun denne Nat.

Wesel Værtshuus 13 Sgr.

Tøitransport 2½ –

Tøiets Transport gjør mig fattig før Tiden. 15½ Sum

Alena 9 juni 45 Mandag
Izgar: Tørfelsbricke paa Li
en til Blankenese.
Steend-fang paa Klarsborg
Vale med 12:15 over Klarsen.
Bierow. - skrevet til Maden. -
Saa kjendte jeg hele Natten til Tirsdag
til Tirsdag og Natten til Onsdag
kom i morgen turtel:
Osnabrück Onsd.
Hvor kunde jeg ikke mere. Jeg har
paa paa hele Natten fra Alena
ikke været vel, lidt af en Dia
ner, hvilket jeg aldrig har kjendt
Mange. Ved hvert Ophold maatte
jeg strax seje til de enes klær
naar de omrige spjalt og drak
og endelig i aar paa den med
den Brechow og Potunde besid
nede jeg lige i døren, da jeg var
fordig. I markede de tunge
Fald, men intet videre, saag
nude atter op og gik nogle paa
Skridt, da jeg gik ganske kraftig
for om paa en fløjtdør, her
blev jeg seet af en Pige, som gav paa en klod. Derfra i en
minig Vand og enkedes min Vand.
Jeg fælte hovedet i forfrisket, men
Natten var sig selv, og i morgen
har jeg her til saa efter Kraften, at
det ikke var minig mindigt at kom
me videre. Jeg gik tilbage, hvor
jeg var skrevet dette, og haaber, at
jeg i morgen skulde var i stand til
at rejse. Det er min Trost her
at tænke paa den sidste Tid. Den
mark, der man var saa god
minig paa alle Maader; men jeg har
ikke været i den ugunstige liggende.
Iroske - 20ß loin
Lampsk. Primen 16-
Omnibus til Klarsborg 4-
Tøist 4 Jyr
Omnibus til Potunde 1 Thl 12 Jyr
perfra til Bremen 1-
undervejs 6 Jyr
Omnibus til Potunde 2 Th 8 Jyr
Førskott: Bremen - 8-5 Jyoten
Omnibus til Potunde til
Osnabrück 12 Jyr
Lægen i Osnabrück 8-
i Væsthuset 1 Th 4-
Omnibus til Münster 1-6-
Drikkepenge til Tijen
som passed mig 8-
Glandau 12 Juni Thursday
Jeg er fra Osnabrück med
en Omnibus kl: 10.
Egner og overordentlig deilig
med herlige Klæder og flere
Steinbrud til Thier, en lille Flodde
midt i Stet, som ligger kjent
blev jeg seet af en Pige, som gav paa en klod. Derfra i en
minig Vand og enkedes min Vand.
Jeg fælte hovedet i forfrisket, men
Natten var sig selv, og i morgen
har jeg her til saa efter Kraften, at
det ikke var minig mindigt at kom
me videre. Jeg gik tilbage, hvor
jeg var skrevet dette, og haaber, at
jeg i morgen skulde var i stand til
at rejse. Det er min Trost her
at tænke paa den sidste Tid. Den
mark, der man var saa god
minig paa alle Maader; men jeg har
ikke været i den ugunstige liggende.
Kaffe i Glandau - 4 Jyr.

Münster ^{Lun 3^{te} 4^{te} 1^{ste}}
 Personspost-Wind 2^{te} 28^{de} 1^{ste}
 Vestschinn 4 1^{ste}
 Drickhoppenge 2 ---
 men her blev j^{eg} smykket aaden
 best i det j^{eg} kom fik i Daler
 2^{de} 1^{ste} tilbage paa en 5 Daler
 seddel, som j^{eg} til Billethen
 til Dilligence. J^{eg} spurgte
 ud, om det ikke var een da.
 ler, men fik kun et simple
 Daar: j^{eg}, og saa underlig
 indskjælp som skien i skind
 at j^{eg}, at j^{eg} lader mig fastlægg
 og kunde ingen videre høre
 Lige j^{eg}. Det kan man
 mig at see, forinden de samme
 Treer, isysaa anseende til Ve.
 ene, her ogsaa Birkens beugt.
 tot, se j^{eg} over hængslerne
 Mæder de Stykke. Et Sted j^{eg}
 hørte allerede i the mere, saa
 hvor det var, gik Veien gjennem
 en Thor med adskillige Bøge,
 og de nærmeste var simpelt
 her benyttede eller behendigt
 som Pæl og stænde, saw de fik
 et stort Mængde, hvad den gav
 som et tragi comisk Udseende
 Pa. ^{Aktion Wind 13^{de} 1^{ste}}
 Wesel Vestschinn 13^{de} 1^{ste}
 Tør transport 2 1^{ste}
 Tør transport j^{eg} mig
 fættig for Tidens. 15^{de} 1^{ste}

Münster 12^{de} 1^{ste} 1^{ste} Thorsd.
 J^{eg} kom igjennem en lille
 Bøge: Telgte, hvor j^{eg} saa de
 første Hølgensbilleder ved Ve.
 ene i betydeligt Antal. Kirken
 var lille, men ret malerisk
 beliggende. Paa Gaden saa
 j^{eg} en heel Drift Asler leinet
 med deres Paksadler; smaa
 Føl vare derimellem og de
 tomme Kirke stod ved Siden.
 det gjorde en overordenlig
 malerisk Virkning. Fra
 Telgte hertil var Veien nær
 i afbrudt beplantet med
 Træer paa Siden. * Wim.
 ster seer godt ind ved første
 Blik kast og mere faaer j^{eg}
 vel neppe af den, da j^{eg} kom
 Kl. 6 3/4 og rimeligvis tager
 bort med Schnellpost til
 Wesel herfra Kl. 9, for at
 naa Dampskibene, der vil
 bekomme mig hede. Ni
 gjaldt det alt saa kær denne
 Nat. Wesel 13^{de} 1^{ste} Fredag
 Da j^{eg} i Aften i Münster gik
 hen til Posten, for at lade mig
 melde til Reisen, stundede
 j^{eg} først ved at see en gammel
 gotthisk Kirke: Karnberth,
 det var den første j^{eg} havde